Core 50: Financial Crime Terms

English to Arabic, A to Z. The terms that come up in almost every fraud, money laundering and regulatory interview.

1	Arrest	القبض
2	Bail	الإفراج بكفالة
3	Beneficial owner	المستفيد الحقيقي
4	Bribery	الرشوة
5	Burden of proof	عبء الإثبات
6	Caution (police)	التحذير القانوني (قبل الاستجواب)
7	Charge	التهمة
8	Compliance	الامتثال
9	Concealing criminal property	إخفاء الممتلكات الإجرامية
10	Confiscation order	أمر المصادرة
11	Consent request (DAML)	طلب الموافقة (الدفاع ضد غسل الأموال)
12	Conspiracy	التآمر
13	Corruption	الفساد
14	Counsel	محامي المرافعة
15	Crown Court	محكمة التاج
16	Crown Prosecution Service (CPS)	النيابة العامة الملكية
17	Custody record	سجل الاحتجاز
18	Defence statement	بيان الدفاع
19	Defendant	المدعى عليه (المتهم)
20	Disclosure	الإفصاح (الكشف عن الأدلة)
21	Dishonesty	عدم الأمانة
22	Due diligence	العناية الواجبة
23	Duty solicitor	محامي المناوبة
24	Embezzlement	الاختلاس
25	Extradition	تسليم المطلوبين
26	False accounting	التلاعب في الحسابات
27	False representation	التمثيل الكاذب (الإدلاء ببيانات كاذبة)
28	Forgery	التزوير
29	Fraud	الاحتيال
30	Freezing order	أمر التجميد
31	Guilty plea	الإقرار بالذنب
32	Hawala	الحوالة
33	Indictment	لائحة الاتهام
34	Interview under caution	المقابلة تحت التحذير
35	Investigation	التحقيق
36	Legal professional privilege	الامتياز القانوني المهني
37	Mens rea	الركن المعنوي (القصد الجنائي)
38	Money laundering	غسل الأموال
39	No comment interview	مقابلة بلا تعليق (الامتناع عن الإجابة)
40	Not guilty plea	الدفع بعدم الإدانة
41	Proceeds of crime	عائدات الجريمة
42	Prosecution	الادعاء (الملاحقة القضائية)
43	Remand	الحبس الاحتياطي
44	Restraint order	أمر التقييد (تقييد التصرف في الأموال)
45	Right to silence	الحق في الصمت
46	Search warrant	أمر التفتيش
47	Shell company	الشركة الصورية
48	Suspicious activity report (SAR)	تقرير النشاط المشبوه
49	Tax evasion	التهرب الضريبي
50	Witness statement	إفادة الشاهد

How to use: cover the Arabic column, say each term aloud, then check. Repeat until all 50 are instant. Modern Standard Arabic is given; clients may use colloquial equivalents, so add your own Yemeni or Gulf wording beside each term.